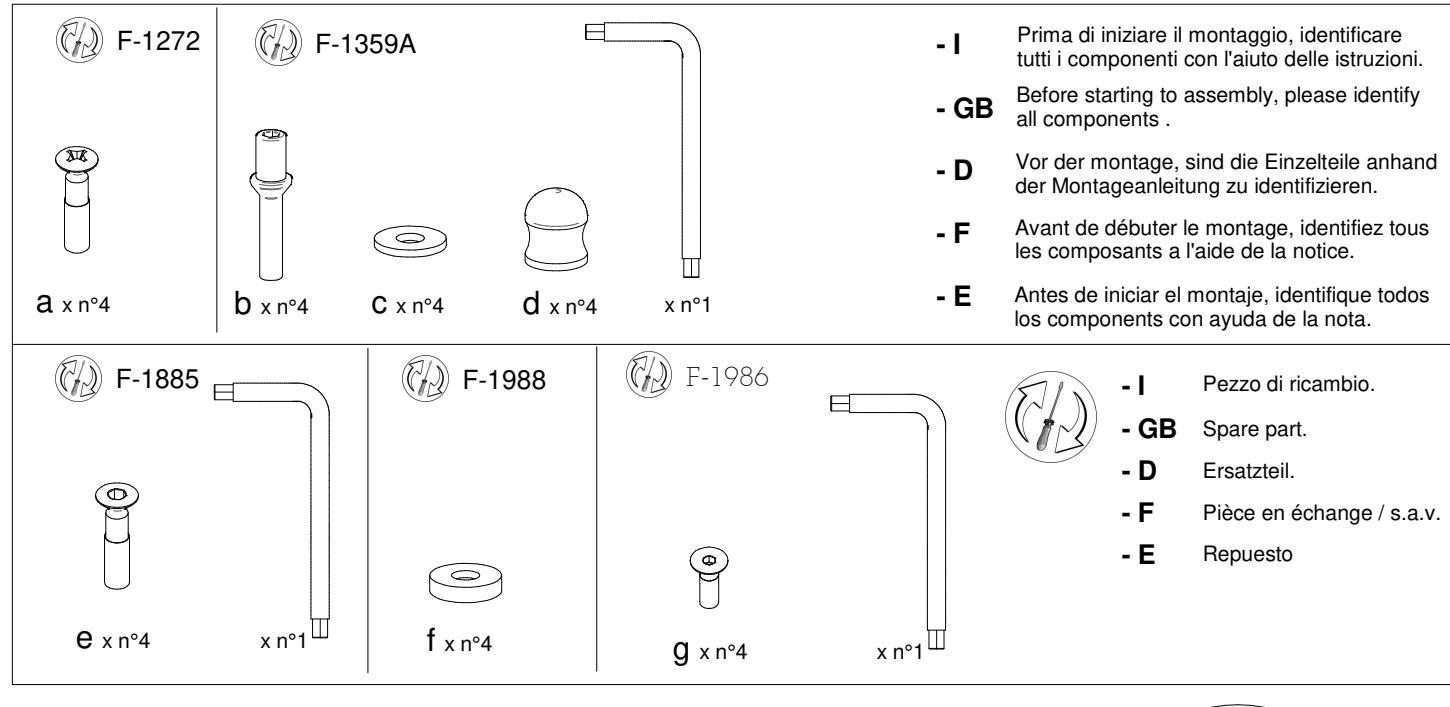


■ YO!

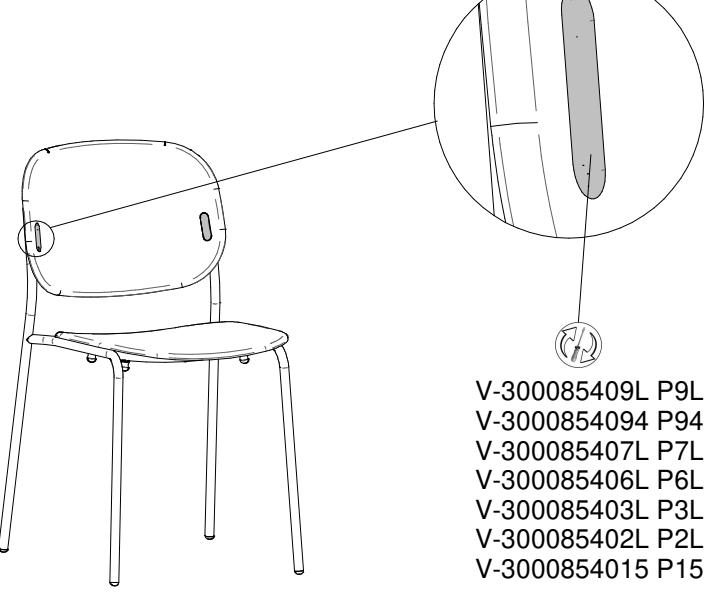
CB1986 - 1987 - 1988 - 1992 - 1991



- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage, sind die Einzelteile anhand der Montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débuter le montage, identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

CB1986-N CB1986
 CB1986-N SP CB1986-SP
 CB1987-N CB1987
 CB1987-N SP CB1987-SP
 CB1991-N CB1991
 CB1991-N SP CB1991-SP
 CB1992-N CB1992
 CB1992-N SP CB1992-SP
 CB1988-N CB1988
 CB1988-N SP CB1988-SP



V-300085409L P9L
 V-3000854094 P94
 V-300085407L P7L
 V-300085406L P6L
 V-300085403L P3L
 V-300085402L P2L
 V-3000854015 P15

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001•ISO 14001

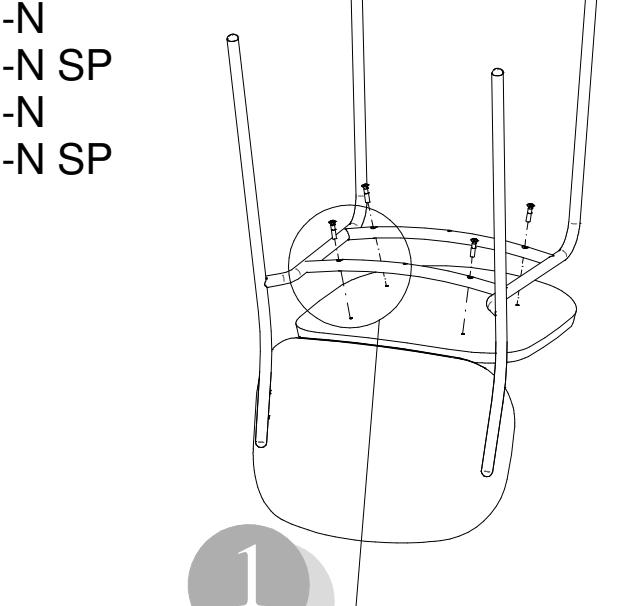


Calligaris S.p.A.
Via Trieste, 12
33044 Manzano - (UD) Italy
Tel. +39 0432 748211
calligaris.com

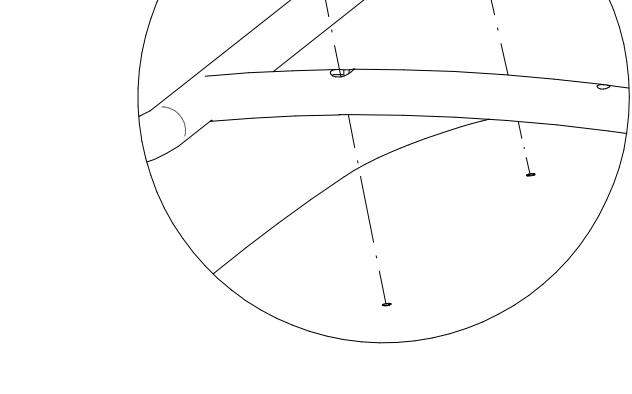
CB1986-N
 CB1986-N SP
 CB1987-N
 CB1987-N SP
 CB1991-N
 CB1991-N SP
 CB1992-N
 CB1992-N SP

A

V-3000395772 P15 - P3L - P6L - P7L
 V-3000025770 P94 - P2L



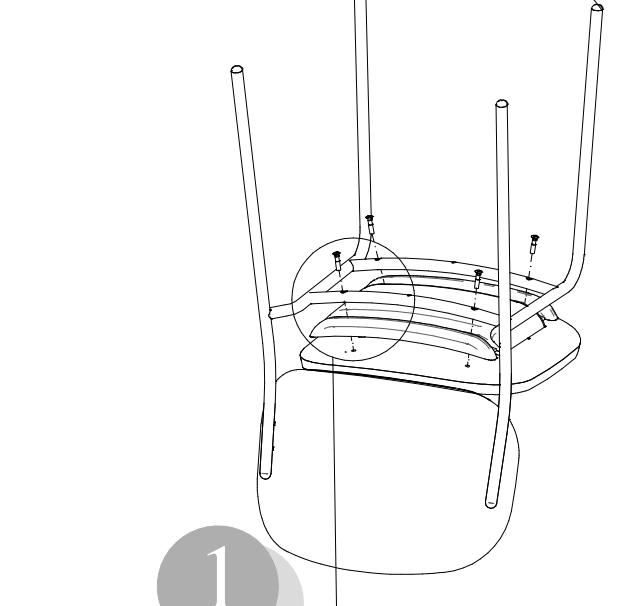
1



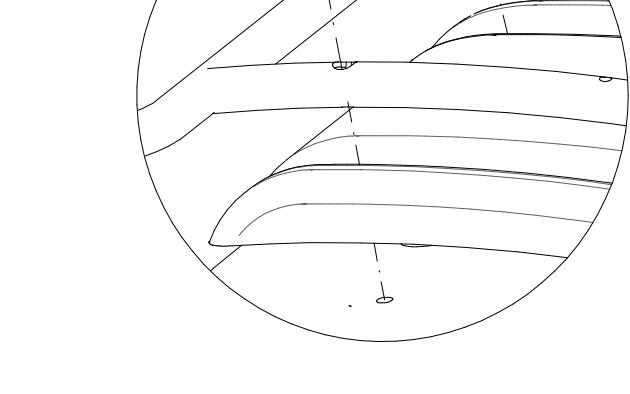
CB1986
 CB1986-SP
 CB1987
 CB1987-SP
 CB1991
 CB1991-SP
 CB1992
 CB1992-SP

B

V-3000395772 P15 - P3L - P6L - P7L
 V-3000025770 P94 - P2L



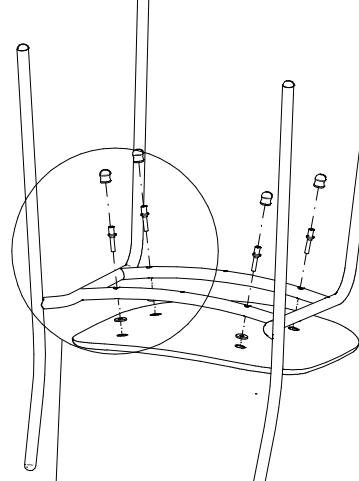
1



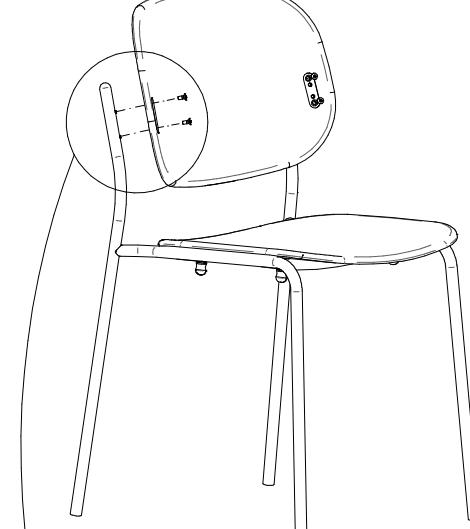
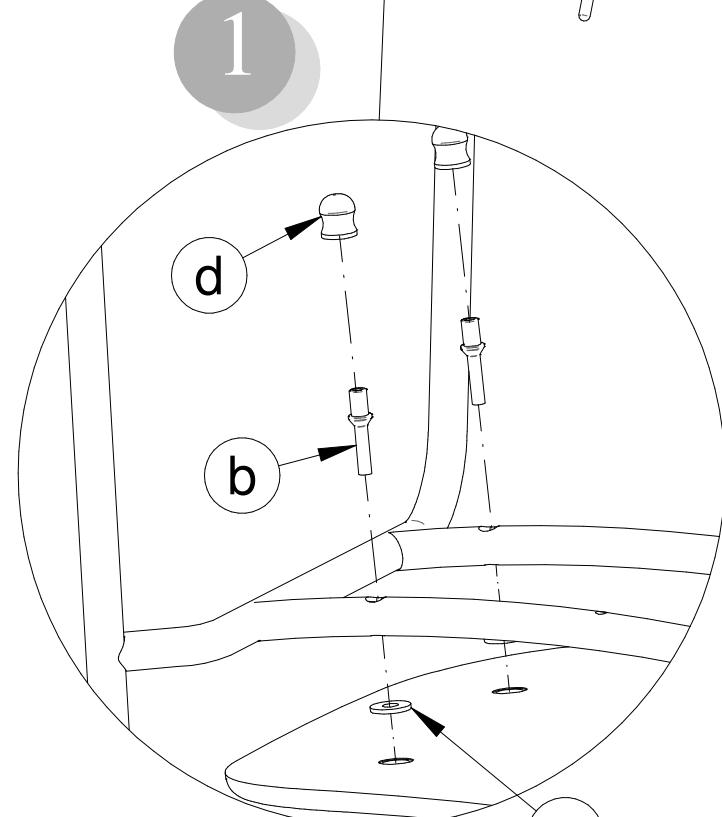
CB1986-A
 CB1987-A
 CB1991-A
 CB1992-A

C

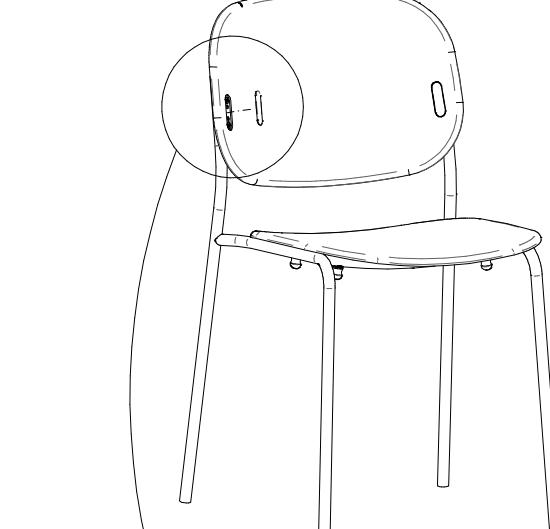
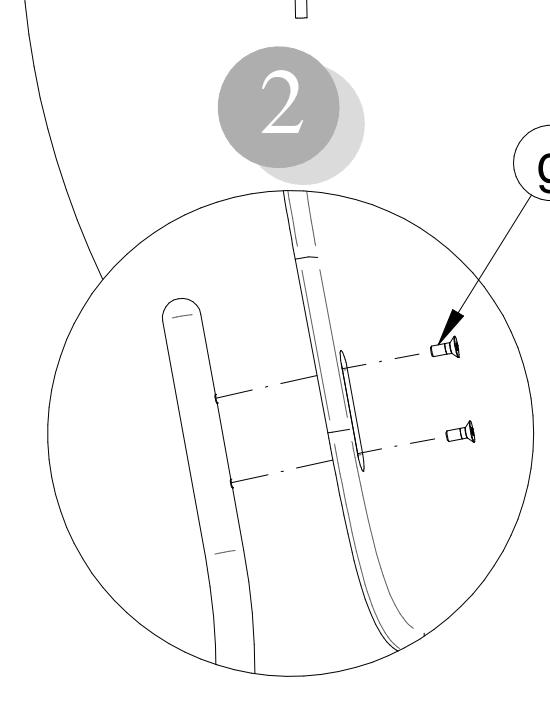
V-3000395772 P15 - P3L - P6L - P7L
 V-3000025770 P94 - P2L



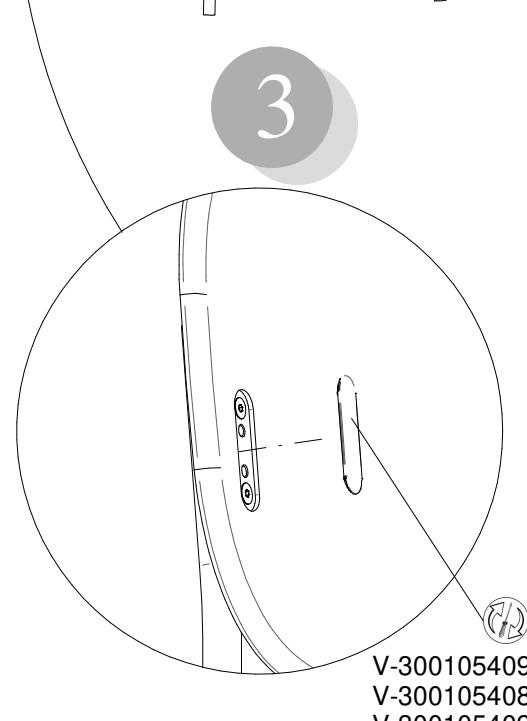
1



2



3

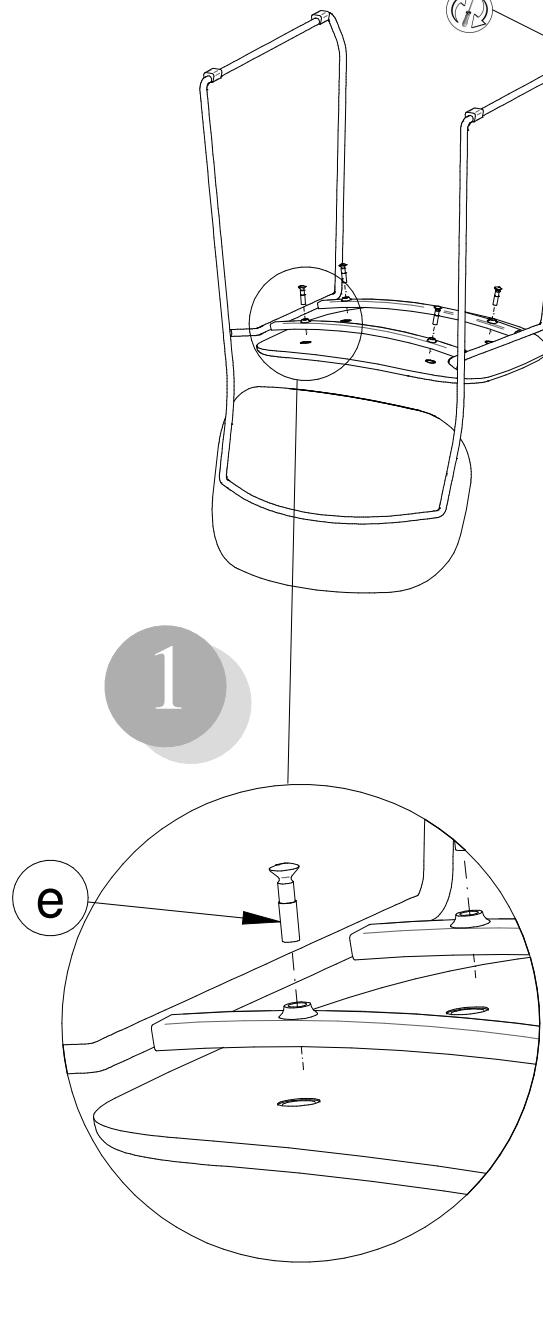


V-300105409L P9L
 V-300105408L P8L
 V-3001054094 P94
 V-300105407L P7L
 V-300105406L P6L
 V-300105403L P3L
 V-300105402L P2L
 V-3001054015 P15

CB1988-N CB1988-N SP

V-3030006672 P15 - P3L - P6L - P7L
V-3030006670 P94 - P2L

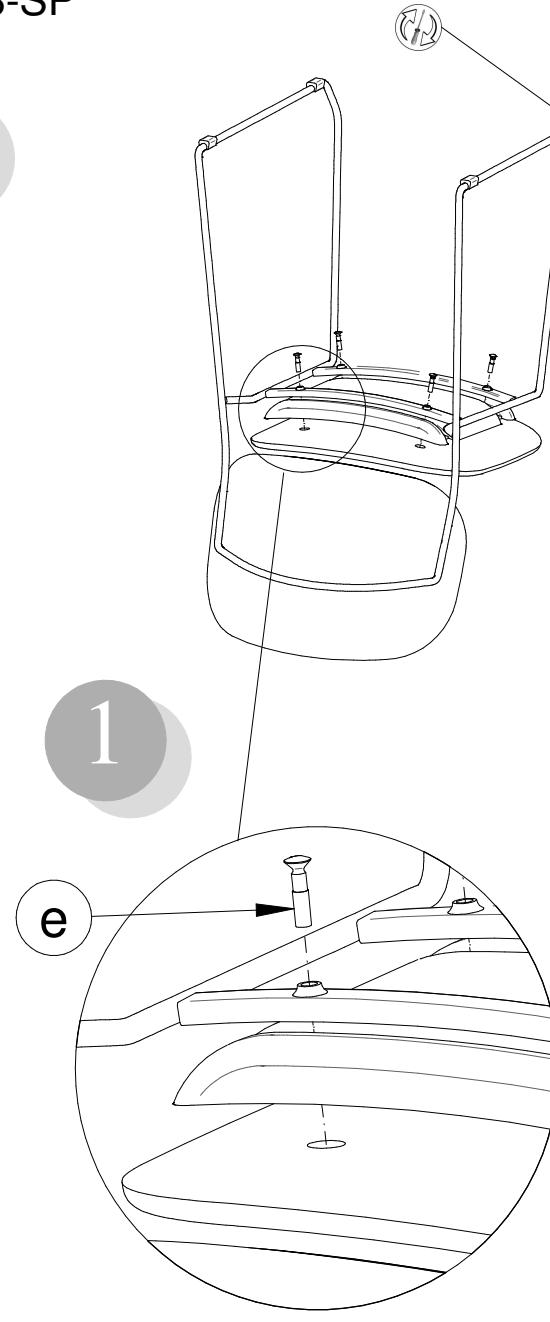
D



CB1988 CB1988-SP

V-3030006672 P15 - P3L - P6L - P7L
V-3030006670 P94 - P2L

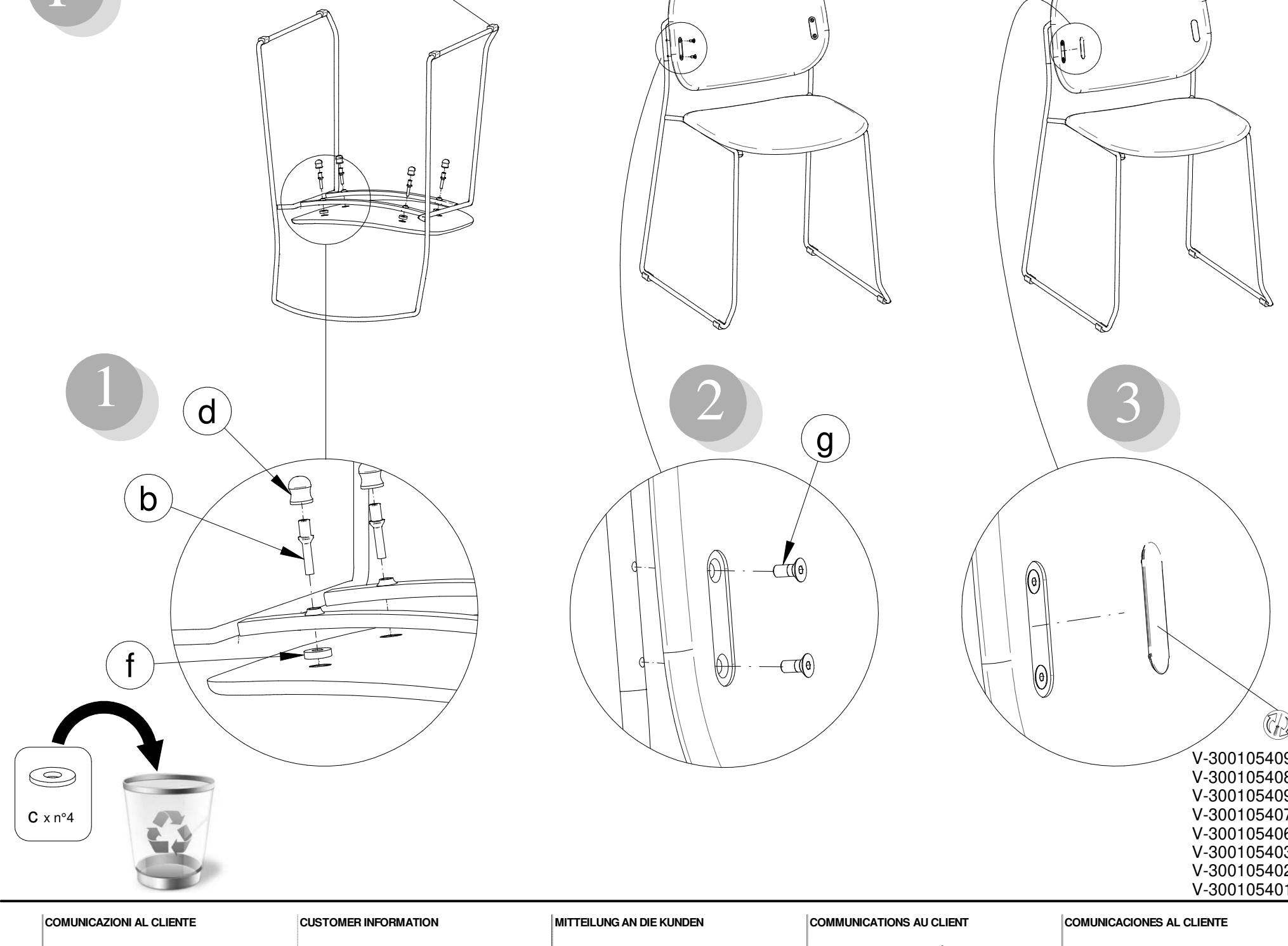
E



CB1988-A

V-3030006672 P15 - P3L - P6L - P7L
V-3030006670 P94 - P2L

F



V-300105409L P9L
V-300105408L P8L
V-3001054094 P94
V-300105407L P7L
V-300105406L P6L
V-300105403L P3L
V-300105402L P2L
V-3001054015 P15

Copyright © Calligaris S.p.A. Tutti i diritti riservati - All right reserved

COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKAUFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIRARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Sgabello - Sedia: 'Yo' Modello: CB1986 - 1987 - 1988 - 1991 - 1992	Stool - Chair: 'Yo' Model: CB1986 - 1987 - 1988 - 1991 - 1992	Treserhocker - Stuhl: 'Yo' Modell: CB1986 - 1987 - 1988 - 1991 - 1992	Tabouret - Chaise: 'Yo' Modèle: CB1986 - 1987 - 1988 - 1991 - 1992	Taburete - Silla: 'Yo' Modelo: CB1986 - 1987 - 1988 - 1991 - 1992
Materiali Struttura in metallo verniciato	Materials Structure in lacquered metal	Materialien Gestell aus lackiertem Metall	Matiériaux Structure en métal verni	Materiales Estructura en metal lacado
Sedile e schienale con struttura in multistrato di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee classe E1 e alle normative USA, imbottiti in materiale espanso flessibile, con rivestimento in tessuto o materiale sintetico	Seat and back made of plywood structure with low formaldehyde emission, in conformity with class E1 European standards and US regulations, padded with flexible foam, covered with fabric or synthetic material	Sitz- und Rückenteil mit Struktur aus Sperrholz mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften Klasse E1 und allen US-amerikanischen Vorschriften, Schaumstoffpolsterung Bezug aus Stoff oder Bezug aus synthetischem Material	Assise et dossier: structure en multiplis de bois à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes E1 et normes USA garnissage matière expansée flexible, revêtement en tissu ou en matériel synthétique	Asiento y respaldo: estructura en estratificado de madera a baja emisión de formaldehído en conformidad con la normativa europea clase E1 y con las normativas USA, acolchados en material expandido flexible, con revestimiento de tela o de material sintético
Istruzioni d'uso Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni	User instructions Refer to the instructions for assembly	Gebrauchsanweisung Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren	Instructions Pour l'assemblage voir les instructions	Instrucciones de uso Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra
Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle vitiere	In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened	Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam	Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis	Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados
Il prodotto non è adatto ad uso esterno	The product is not suitable for outdoor use	Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet	Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur	El producto no es apto para el uso en exteriores
Lo sgabello - la sedia va utilizzato/a con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento	The stool - the chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times	Der Hocker - der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet	La chaise et le tabouret doivent toujours être utilisé avec les quatre pieds o la base bien appuyés au sol.	El taburete - la silla deben ser utilizados con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo
Non sedersi sulla spalliera	Do not sit on the back	Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile	Ne pas s'asseoir sur le dossier	No sentarse sobre el respaldo
Non salire in piedi sullo sgabello - sulla sedia	Do not stand on the stool - the chair	Steigen Sie nicht mit den Füßen auf den Hocker - den Stuhl	Ne pas monter sur le tabouret - la chaise avec les pieds	No subirse de pie sobre el taburete - la silla
Evitare la vicinanza alle fonti di calore	Please keep away from any heating source	Von Wärmequellen fernhalten	Eviter le contact avec les sources de chaleur	Rehuir las fuentes de calor
Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia	For major maintenance or repairs, consult the retailer	Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens	Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur	En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor
Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	À la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Cuando se deseche el producto utilizar los canales apropiados
Consigli di manutenzione	Maintenance recommendations	Wartungshinweise	Conseils d'entretien	Consejos de mantenimiento
I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto	Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth	Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden	Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec	Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco
Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici	To clean metal parts, use products that are specifically for metal	Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind	Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal	Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal
Per la pulizia del tessuto, riferirsi alle istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta	To clean the fabric, refer to the instructions on the label	Zur Reinigung des Stoffes siehe die Pflegehinweise auf der angebrachten Etikette	Pour le nettoyage du tissu, voir les instructions d'entretien indiquées sur l'étiquette	Para la limpieza del tapizado, seguir al pie de la letra las instrucciones de mantenimiento escritas en la etiqueta
Per la pulizia del materiale sintetico, riferirsi alle istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta	To clean the synthetic material, refer to the instructions on the label	Zur Reinigung des synthetischen Material siehe die Pflegehinweise auf der angebrachten Etikette	Pour le nettoyage du matériel synthétique, voir les instructions d'entretien indiquées sur l'étiquette	Para la limpieza de material sintético, seguir al pie de la letra las instrucciones de mantenimiento escritas en la etiqueta
Non usare prodotti abrasivi	Do not use abrasive products	Benutzen Sie keine Schleifmittel	Ne pas utiliser des produits abrasifs	No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.A. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos